

Filzer

Zephyr Pro Team Floor Pump/Pompe à pied pour vélo

Instructions

- 1 Remove the dust cap from the tire valve.
- 2 For Presta valves, unscrew locking nut at the end of the valve.
- 3 Wipe off any mud or dirt from the outside surface of the valve stem; this ensures the pump's Clever Head will work properly. Also, release some air from the tube by pressing the air release tip on the valve to clean its inner parts.
- 4 Press the Clever Head on to the Presta or Schrader valve stem as far as it will go and open the thumb lever to the locked position.
- 5 The pressure gauge has a red arrow on the bezel that you can rotate to the desired pressure for easier reading.
- 6 Inflate your tire by lifting the pump handle up and pressing down. Do not over pressurize tire; see side wall of tire for maximum pressure value.
- 7 Use the pressure release valve to lower and adjust tire pressure.
- 8 Move the thumb lever to the unlocked position and remove the Clever Head from the valve stem.
- 9 For Presta valves, tighten the locking nut at the end of the valve.
- 10 Replace dust cap.

Replacement parts available:

- Plunger o-ring
- Clever head

Instructions

- 1 Enlever le chapeau pare-poussière de la valve de la chambre à air.
- 2 Pour les valves Presta, dévisser l'écrou de blocage situé à l'extrémité de la valve.
- 3 Enlever toute saleté de la surface extérieure de la tige de la valve. Ceci permettra le bon fonctionnement de l'embout à levier autobloquant. Faire évacuer un peu d'air en appuyant sur la tige de déclenchement de la valve afin de nettoyer les pièces internes.
- 4 Appuyer sur la tige de la valve Presta ou Schrader avec l'embout à levier autobloquant aussi profondément que possible et soulever le levier jusqu'à la position bloquée.
- 5 Le cadran du manomètre possède un indicateur rouge qui peut être placé à la pression désirée pour faciliter la lecture.
- 6 Gonfler votre chambre à air en soulevant puis abaissant la poignée de la pompe. Ne pas excéder la pression maximum indiquée sur le côté du pneu.
- 7 Utiliser le détendeur de pression pour réduire et ajuster la pression du pneu.
- 8 Abaisser le levier en position débloquée et enlever l'embout de la tige de la valve.
- 9 Pour les valves Presta, serrer l'écrou de blocage situé à l'extrémité de la valve.
- 10 Remettre le chapeau pare-poussière.

Pièces de rechange disponibles:

- Joint torique
- Embout à levier autobloquant

